



Herzlich  
Willkommen  
Benvenuti

Ihr Wohlbefinden liegt uns am Herzen!  
Wir freuen uns auf Sie!

Il Vostro benessere è il nostro obiettivo!  
Siamo lieti di poterVi coccolare!



*True Beauty*  
comes from within

## Spa Etiquette

---

Unser Spa-Bereich ist ein Ort der Ruhe und Entspannung. Wir bitten Sie aus Rücksicht auf andere Gäste leise zu sprechen und Ihre Mobiltelefone auf lautlos zu stellen.



### Ihre Gesundheit an erster Stelle

Bitte informieren Sie unsere Masseurin rechtzeitig über eventuelle Allergien und Erkrankungen, damit die gewünschte Behandlung auf Sie abgestimmt werden kann.

### Öffnungszeiten

Täglich von 15:00 Uhr bis 19:00 Uhr — **Donnerstag Ruhetag**

### Terminvereinbarungen

Ihre Termine können Sie direkt im Spa-Bereich oder an der Rezeption vereinbaren. Wir bitten Sie 10 Minuten vor der gebuchten Behandlung im Spa-Bereich zu erscheinen.

### Stornierungen

Sollten Sie Ihren Termin nicht einhalten können, bitten wir Sie, spätestens 24 Stunden vorher abzusagen. Bei Absagen am Tag des vereinbarten Termins oder bei Nicht-Erscheinen müssen wir leider den Behandlungspreis berechnen.

---

Quale cortesia verso gli altri ospiti della Spa,

Vi preghiamo di parlare a bassa voce e di spegnere il Vostro cellulare.



### La Vostra salute in primo piano

Vi preghiamo cortesemente di mettere a conoscenza delle Vostre esigenze e di eventuali problematiche di salute la Vostra terapeuta. Le permetterete di svolgere in modo sicuro ed ottimale per la Vostra salute il trattamento prenotato.

### Orario di apertura

Ogni giorno dalle ore 15:00 alle ore 19:00 — **Giovedì giorno di riposo**

### Appuntamenti

Gli appuntamenti si possono fare direttamente alla Spa oppure alla reception. Vi chiediamo di arrivare 10 minuti prima del Vostro appuntamento.

### Modifica delle prenotazioni

Vi chiediamo gentilmente di cancellare o richiedere un eventuale cambiamento del trattamento da Voi prenotato almeno 24 ore prima. Tutte le cancellazioni non pervenute entro tale termine ed in caso di mancata presenza costituiranno addebito totale del trattamento prenotato.

## IT'S TIME FOR A NEW TECHNOLOGY OF SKIN CARE

Unser Partner: VITALIS Dr. Joseph  
In VITALIS Dr. Joseph haben wir unseren idealen Partner gefunden. International erfolgreich und in Südtirol zu Hause, steht VITALIS Dr. Joseph für jene Grundsätze, die auch unser Hotel leiten:

- Respekt für die Natur in Ihrer Reinheit und Vielfalt
  - Qualität auf allen Ebenen
  - nachhaltig und wirkungsvoll
  - Verantwortungsgefühl und respektvoller Umgang mit natürlichen Ressourcen
  - Ganzheitliche wirkstarke High-Tech Naturkosmetik
- Ein synergetisches Zusammenspiel zwischen Natur, antikem Know-How und moderner Technologie vereinen uns als Team mit Pflanze und Natur.

In VITALIS Dr. Joseph abbiamo trovato il nostro partner ideale. Forte del successo internazionale, con radici in Alto Adige, VITALIS Dr. Joseph difende gli stessi principi alla base dell'attività del nostro hotel. VITALIS Dr. Joseph si è proposto di rispettare la natura nella sua purezza e diversità catturandola delicatamente e riflettendo le sue peculiarità in prodotti di alta qualità, sostenibili ed efficaci. Il senso di responsabilità e un approccio rispettoso alle risorse naturali rappresentano per noi sia un'opportunità, sia un obbligo, che condividiamo con VITALIS Dr. Joseph.



## Gesicht • viso

### Intensiv Gesichtsbehandlung BIO Lifting Trattamento viso intensivo BIO Lifting

110 min 135,00

Intensivbehandlung mit biodynamischer Liftingmassage ganz nach Ihren Hautbedürfnissen. Erleben Sie eine wahrhaft einzigartige Schönheitsbehandlung mit Hautdiagnostik, Augenbrauen fassionieren, lymphstimulierende Massage, Kräuter-Dampfkompresen, Peeling, Tiefenreinigung mit Schröpfgläsern, Spezial-Serum, bioenergetischer Blütenstempel-Lifting Massage, Intensivmaske und einer abschließenden individuellen Tagespflege und Stabilisation. Hightech der Natur für nachhaltige Wirkung, sofortige Sichtbarkeit und maximalen Effekt.

Il programma olistico completo secondo il metodo TEAM Dr JOSEPH:  
trattamento intensivo con massaggio lifting biodinamico, interamente svolto secondo le esigenze della Sua pelle. GodeteVi un trattamento di bellezza unico con analisi della pelle, correzione sopracciglia, massaggio linfostimolante, compresse calde alle erbe, peeling, pulizia profonda con coppette, siero speciale, massaggio lifting bioenergetico, maschera intensiva, trattamento giorno individuale e stabilizzazione. High-tech della natura per un effetto duraturo, risultati visibili e massimo effetto.

### Schönheitspflege Cellular Recreation Trattamento Viso Cellular Recreation

80 min 110,00

Eine wunderbar natürlich Wirkstoffpflege speziell abgestimmt auf Ihre Hautbedürfnisse mit Sofort-Effekt und einem tief entspannenden Verwöhnprogramm nach Methode TEAM Dr JOSEPH: Hautdiagnostik, Augenbrauen fassionieren, lymphstimulierende Massage, Kräuter-Dampfkompresen, Peeling, Tiefenreinigung mit Schröpfgläsern, Spezial-Serum, modulierte Gesichtsmassage, Intensivmaske und eine abschließende individuelle Tagespflege. mit hochwirksamen natürlichen Aktivstoffen für eine gesunde und intensiv gepflegte Haut.

Un inconfondibile trattamento viso con principi attivi naturali particolarmente adatti alle esigenze della Sua pelle con effetto immediato e un programma profondamente rilassante per viziarsi secondo il metodo TEAM Dr JOSEPH: analisi della pelle, correzione sopracciglia, pulizia profonda con coppette, siero speciale, massaggio viso modulato, maschera intensiva e trattamento giorno individuale. Con principi attivi naturali particolarmente efficaci per una pelle sana e intensamente curata.

## Gesichtsbehandlung intensiv reinigend Trattamento viso intensivo purificante

50 min 95,00

Ihre Haut? Rein und zart. Ihr Gesicht? Strahlend. Ihr Gefühl? Klar und energievoll. Beginnend mit feuchtwarmen Kräuter-Dampfkompresen, einer sanft lymphstimulierenden Massage, Peeling, Ausreinigen mit Schröpfgläsern und Tiefenreinigung. Danach folgt eine tonifizierende Gesichtspackung, Peel Off Maske und die hautspezifischen Tagespflege. Für einen sichtbar frischeren Teint und eine vitale Ausstrahlung.

Pulizia profonda specifica in base al Suo tipo di pelle secondo il metodo TEAM Dr JOSEPH: la Sua pelle? Pulita e delicata. Il Suo viso? Radioso. La Sua sensazione? Chiara e piena di energia. Iniziando con le compresse calde, un delicato massaggio linfostimolante, peeling, pulizia profonda del viso con coppette seguiti da un impacco viso tonificante, una maschera peel off e il trattamento giorno adatto al Suo tipo di pelle. Per una carnagione visibilmente più fresca e un aspetto vitale.

## Express Power Lifting für den Mann Express Power Lifting uomo

50 min 85,00

Methode TEAM DR JOSEPH für ihn. Kraftvoll, naturnah, wirkungsstark! Natürliche Hightech Power für eine dynamische und gepflegte Ausstrahlung.

Il metodo TEAM DR JOSEPH anche per lui. Vigoroso, naturale, efficace. La potenza dell'alta tecnologia naturale per un aspetto radiante, curato e dinamico.



in der Luxus- Holzwhirlwanne • in vasca idromassaggio lussuosa di legno

## Cleopatra Bad Bagno Cleopatra

20 min 40,00

Königliche Entspannung in einer nährenden und pflegenden Emulsion aus Milch, Honig und einer Jasmin-Essenz.

Bagno nutriente al di capra, miele ed essenza di Gelsomino.

## Rosenbad Bagno alla rosa

20 min 40,00

Entspannung im Rosenbad mit Salz aus dem Toten Meer.

Sali del Mar Morto essenza e petali di Rosa

Gönnen Sie sich nach einem entspannenden Bad noch ein paar ruhige Minuten in unserer Private Spa Suite. Dazu servieren wir Ihnen einen Bio Cocktail und süße Kleinigkeiten oder frisches Obst.

Dopo un piacevole e rilassante bagno idromassaggio potete beneficiare di una pausa relax nella Private Spa Suite dove vi verrà offerto un Bio-Cocktail e dolci stuzzichini oppure frutta fresca.

## Wohlfühl-Massagen · massaggi benessere

### Aroma-Massage 50 min 80,00 Aroma-Massaggio

Steigert die körperliche und geistige Vitalität und sorgt für Erholung von Stress und Alltag und ganzheitliches Wohlbefinden.

Il Vostro rituale di massaggio personalizzato. Grazie a questo massaggio possiamo venire incontro a tutte le Vostre singole esigenze. La tecnica di massaggio modulata in combinazione con gli oli aromaterapici selezionati aumenta il tono muscolare, per sentirsi più liberi, elastici e flessibili. Allevia le tensioni e le contratture in modo efficace, olistico e tradizionale.

### Deep relax Hot Stone Massage 75 min 90,00 Massaggio deep relax hot stone

Zu Beginn dieser tiefenentspannenden Massage werden die Energiezentren des Körpers mit angenehm warmen Basaltsteinen stimuliert. Die nachfolgende Massage der Chakra-Punkte mit hochwertigen Aromaölen stärkt die Lymphaktivität und die körpereigene Entgiftung. Genießen Sie bei dieser einzigartigen Steinmassage außergewöhnliche Tiefenwärme—berührende Urkraft für Ihren Körper und die Seele.

All'inizio di questo massaggio rilassante i centri energetici del corpo vengono stimolati con pietre basaltiche calde. Il successivo massaggio con oli essenziali sui punti chakra aiuta a rafforzare l'attività linfatica e la disintossicazione del corpo. Grazie a questo massaggio unico con pietre basaltiche si gode dell'eccezionale sensazione di un calore profondo e di tutta la piacevole fragranza degli oli aromatici: l'energia primordiale vi rilasserà corpo e anima.

### Massage Kopf · Nacken · Schulter 50 min 70,00 Massaggio rilassante nuca · testa · spalle

Durch spezielle Massagegriffe und präzise wirkstarke Pflanzenextrakte werden Spannungen im Kopf-Nacken- & Schulterbereich sanft gelöst. Tiefe Berührungen und eine individuelle Anwendungstechnik sorgen für eine angenehme Entspannung und ein Abschalten vom Stress des Alltags.

Straordinario e innovativo trattamento utile per sciogliere delicatamente le tensioni nella zona della testa, della nuca e delle spalle grazie anche all'uso di bacchetti appuntite di basalto che agiscono profondamente sulla muscolatura. Massaggio multisensoriale, che stimola il rilassamento e favorisce un nuovo inizio. Momenti indimenticabili e relax profondo.

## Spezifische Massagen · massaggi specifici

### Vitalisierende Sportmassage 50 min 70,00 Massaggio sportivo vitalizzante

Anwendung zur Verringerung von Muskelschmerzen nach sportlichen Aktivitäten. Bewirkt zudem eine Entspannung der Muskeln und bringt die Glieder wieder in ein natürliches Gleichgewicht.

Indicato soprattutto per l'allentamento delle tensioni dopo l'attività sportiva e per favorire al massimo la ripresa muscolare. Il compagno perfetto per chi è attivo.

### Alpin-Massage 50 min 70,00 Massaggio alpino

Durch feuchte Wärme, die Kraft der Kräuter und die warmen ätherischen Öle erholt sich Ihr Körper; Verspannungen und Blockaden werden intensiv gelöst und die Selbstheilungskräfte des Körpers aktiviert.

Il calore e le erbe contenute nei tamponi donano sollievo e rigenerano la muscolatura affaticata e le articolazioni. Frizioni vigorose e picchettamenti che favoriscono la circolazione e la tonificazione dei tessuti; fanno di questo massaggio un trattamento efficace ed estremamente piacevole

### Body Detox Behandlung + Sportmassage 75 min 85,00 Body detox + massaggio sportivo

NEU  
NUOVO

Body Detox NEU -> professionelles Elektrolyse-Fußbad zur Entgiftung des Körpers  
Body Detox NUOVO -> pediluvio elettrolitico professionale detossificante

## Spezifische Massagen • massaggi specifici

### Dynamische Bein- und Fußmassage Massaggio dinamico piedi e gambe

50 min 70,00

Gönnen Sie sich eine tiefgehende Beinmassage, die eine unmittelbare Leichtigkeit erzielt, die Muskulatur entspannt, die Durchblutung anregt und das Gefühl "schwerer" Beine beseitigt.

RegalateVi un massaggio profondo alle gambe che aiuta a rilassare i tessuti, a riattivare la circolazione e a liberare la mente. Per gambe e piedi vitali.

### Dynamische Rückenmassage Massaggio dinamico schiena

50 min 70,00

Eine aufbauende Rückenbehandlung mit hochwirksamen natürlichen Wirkstoffen und einer individuell auf Sie angepassten Massage. Klangschalen und Schröpfgläser lösen Verspannungen der Rückenmuskulatur und verbessern die Wirbelsäulen-Dynamik. Nachhaltige Entspannung für Ihren Rücken. Befreien Sie sich von Belastungen und Blockaden.

Un trattamento ricostituente schiena con principi funzionali naturali altamente efficaci e un massaggio personalizzato. Le tecniche con campane sonore e coppettazione allentano la tensione dei muscoli della schiena e migliorano la dinamica della colonna vertebrale. Rilassamento duraturo per la vostra schiena. Liberatevi dalle tensioni e dalle contratture.



## Körper • corpo

### Körperpeeling • Peeling corpo

#### Heupeeling BIO

30 min 50,00

#### Peeling corpo ai fiori di fieno BIO

Das leichte aber effektive Körperpeeling BIO mit Heublumenextrakten und gemahlene Aprikosenkernen reinigt die Haut sichtbar und lässt sie strahlend erscheinen.

Il leggero ed efficace peeling corpo BIO agli estratti di fiori di fieno e noccioli di albicocca tritati deterge i pori in profondità e rende la pelle più chiara e luminosa.

#### Peeling mit Salz und Aromaöl

30 min 50,00

#### Peeling corpo al sale e oli aromatici

Dieses Körperpeeling mit Aromaöl und Salz aus dem Toten Meer ermöglicht die Erneuerung der Haut und aktiviert den Stoffwechsel. Die Haut wird spürbar weicher und besser durchblutet.

Questo peeling corpo con oli aromaterapici e sale del Mar Morto favorisce il rinnovamento della pelle, attivando il metabolismo dei tessuti e rendendo la pelle morbida e vellutata.



# Körper • corpo

## Körperbehandlungen • Trattamenti corpo

### Körperpackung Energy + Massage 50 min 70,00 Impacco corpo energizzante + massaggio

Lassen Sie sich von der tonifizierenden Kraft der "Sonnenpflanze" überzeugen. Diese gesunde Packung verleiht Gelenken und müden Muskeln neue Energie. Die konzentrierten Wirkstoffe von Arnika und Johanniskraut helfen beim Stressabbau und sind spannungslösend.

LasciateVi pervadere dalla forza tonificante delle "piante del sole". Questo impacco salutare dona nuova energia alle articolazioni e ai muscoli spossati. La forza del complesso dei principi attivi dell'arnica e dell'iperico cancella lo stress, scioglie ogni tensione e migliora le prestazioni sportive.

### Körperpackung Anti Aging + Massage 50 min 70,00 Impacco corpo anti aging + massaggio

Regeneration pur — schlüpfen Sie in ein neues Hautgefühl. Die gesamte Kraft der Weintrauben und des Sanddorns in dieser Schönheitspackung erhöhen den Eigenschutz Ihrer Haut und vermitteln ein angenehmes seidiges Wohlgefühl.

Rigenerazione a tutto tondo. Il potere combinato dell' uva e dell' olivello spinoso in questo impacco di bellezza aumentano le autodifese della pelle e le conferiscono una piacevole sensazione vellutata.

# Körper • corpo

## Körperbehandlungen • Trattamenti corpo

### Anticellulite-Behandlung 80 min 90,00 Trattamento anticellulite detossinante

Erleben Sie eine einzigartige und effektive Cellulitebehandlung: Schröpftechnik in Kombination mit wirkstarken Naturprodukten, die Ihnen helfen die Zeichen der Cellulite effizient, langfristig und sichtbar zu lindern. Einzigartige Besonderheiten dieser Behandlung sind ein anregendes Körperpeeling, eine stimulierende Schröpfglasbehandlung, eine entschlackende Packung sowie eine modulierte Cellulitemassage.

GodeteVi un trattamento unico ed efficace contro gli inestetismi della cellulite: coppettazione in combinazione con efficaci prodotti naturali, che aiutano ad alleviare gli inestetismi della cellulite in modo efficiente, duraturo e visibile. Le caratteristiche di questo innovativo programma sono un peeling corpo, un massaggio stimolante con coppettazione, un impacco drenante-detossinante, e un massaggio modulato.

### Alpine Heupackung 30 min 50,00 Trattamento con fieno alpino

Die Packung im warmen feuchten Bergheu wirkt durchblutungsfördernd und entspannend. Hilfreich auch bei Muskelverspannungen.

Il trattamento prevede un impacco nel fieno umido, avvolti di calore. Il fieno di montagna ha così un effetto rilassante e fortificante, anche in caso di tensioni muscolari.



**Spa Maniküre** 60 min 70,00  
**Spa Manicure**

Die SPA Maniküre ist eine wahre Wohltat für Ihre Hände. Sie fühlen sich sofort geschmeidiger, gepflegter und weicher an. Die Anwendung sieht ein Handpeeling, Nagelpflege und Nagellack, eine Feuchtigkeitspackung sowie eine Handmassage vor – alles unter Verwendung hochwertiger Produkte.

La manicure con trattamento SPA è una vera e propria "coccola" per le tue mani. con la manicure con trattamento SPA le tue mani appariranno sin da subito morbide, levigate, nutrite e curate il trattamento prevede l'impiego di prodotti specifici e di altissima qualità La manicure spa prevede peeling, trattamento Basic Manicure massaggio mani — applicazione maschera nutriente — applicazione smalto.

**Maniküre mit Gel-Lack** 60 min 60,00  
**Smalto gel**

Perfekte Nägel in Gel-Optik für bis zu 12 Tage Halt — Sie wählen aus drei brillanten Farben - ausschließlich auf Naturnägel anwendbar.

La brillantezza di un gel in uno smalto che dura fino a 12 giorni. Esclusivamente su unghia naturale.

**Spa Pediküre** 60 min 70,00  
**Spa Pedicure**

Die SPA Pediküre umfasst ein Wohlfühlpaket für Ihre Füße. Nach einem reinigenden Fußbad mit duftenden Salzen erfolgt eine Basis Pediküre mit Nagelpflege, Entfernung von Hornhaut und Druckstellen. Die durchblutungsfördernde Massage sowie die wohltuende Packung und der gewünschte Nagellack runden die Fußbehandlung ab.

Puoi ritrovare il benessere dei piedi grazie ai preziosi principi attivi contenuti in questo trattamento con effetto defaticante e antistress. Rilassante pediluvio con Sali profumati, azione esfoliante del peeling per rimuovere eventuali ispessimenti, trattamento base di pedicure, massaggio plantare e maschera — impacco ad azione defaticante . . . saranno i passaggi indispensabili di questo fantastico trattamento piedi.

**Pediküre für den Mann** 40 min 60,00  
**Pedicure estetico per l'uomo**

Bei dieser klassischen Pediküre ist kein Nagellack vorgesehen.

Pedicure classico per l'uomo senza smalto

**Depilation**  
**Epilazione**

Ganzkörper (Beine, Bikinizone, Achseln)	Epilazione totale (gambe, inguine, ascelle)	€ 60,00
Bein komplett	Gambe	€ 35,00
Bein bis Knie	Parziale gambe	€ 25,00
Arme	Braccia	€ 20,00
Bikinizone	Inguine	€ 20,00
Achseln	Ascelle	€ 15,00
Oberlippe	Labbro superiore	€ 12,00
Rücken	Schiena	€ 35,00
Augenbrauen zupfen	Correzione sopracciglia	€ 20,00



Wellness verschenken • Gerne erstellen wir Ihnen individuelle Gutscheine  
 Regala Benessere • Volentieri creiamo buoni e voucher personalizzati